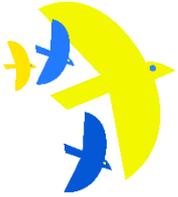


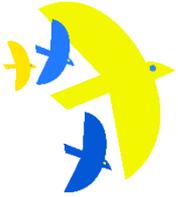
Anpassungserfahrungen von vertriebenen ukrainischen Familien in Berlin

**Prof. Dr. Céline Teney; Mariia Bolshakova;
Kateryna Hutsa; Anastasiia Nikolaieva; Daria
Potapova and Kseniia Shvets**



Besonderheit der ukrainischen Geflüchteten

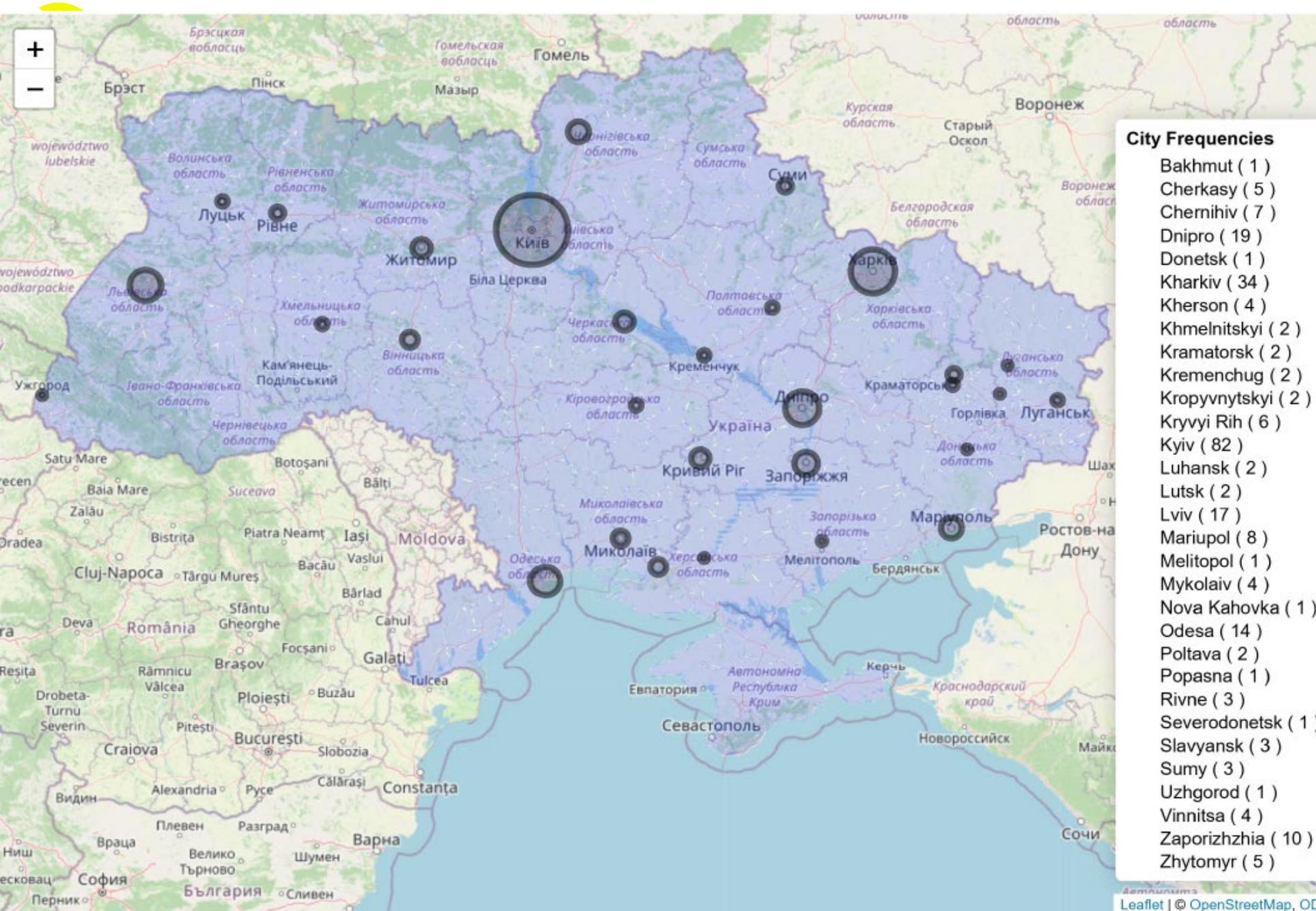
- Geringe Unterschiede zwischen Herkunfts- und Aufnahmeland in Bezug auf Entwicklung (Bildung, Gesundheitssystem, etc.)
- Viel Handlungsspielraum dank Temporary Protection Regulation; aber Unsicherheit bezüglich Aufenthaltsdauer
- Hoher Anteil von Hochgebildeten
- Viele alleinerziehende Mütter

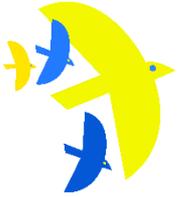


Unsere Studie

Qualitative Längsschnitt-Panelanalyse von vertriebenen Ukrainer*innen in Berlin, Warschau und Budapest

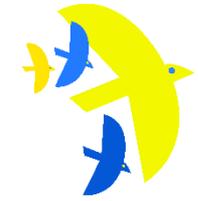
- Im Frühjahr 2022: halbstrukturierte Interviews von vertriebenen Ukrainer*innen in Berlin (n:100), Warschau (n:100) und Budapest (n:55)
- Im Winter 2023: wiederholte halbstrukturierte Interviews von vertriebenen Ukrainer*innen in Berlin (n:75), Warschau (n:65) und Budapest (n:28)
 - Darunter 27 ehemalige vertriebene Ukrainer*innen, die wieder in die Ukraine zurückgekehrt sind
- Themen der Interviews: Migrationserfahrungen, weitere Migrationspläne, Anpassungserfahrungen sowie Strategien in Bezug auf verschiedene soziale und wirtschaftliche Aspekte



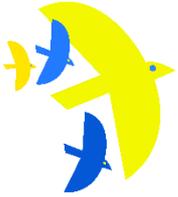


Dieser Vortrag

- Analyse der Interviews der vertriebenen Ukrainer*innen mit Kindern in Berlin
 - Zwei Wellen: Mai-Juni 2022 (n: 43) und Januar-Februar 2023 (n:27)
- Induktive Analyse
 - Welche Probleme berichten die Befragten bezüglich Anpassung der Kinder an neue Lebenssituation?
 - Welche Strategien verfolgen die Befragten für ihre Kinder?
 - Unterscheidung zwischen Kleinkindern (0-6), Kindern (7-13) und Jugendlichen (14-18)

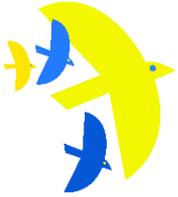


ERGEBNISSE, WELLE 1 (FRÜHJAHR 2022)



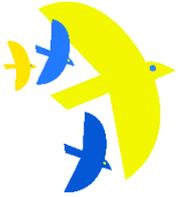
Zugang zu Bildungseinrichtungen

- Zum Zeitpunkt des Interviews: Kinder warten noch auf einen Platz im Bildungssystem oder besuchen seit wenigen Wochen eine Schule/Kita
- Eltern versuchen zuerst, ihren legalen Status und Wohnungsfrage zu regeln. Anmeldung im Bildungssystem ist zweitrangig.
- Wichtige Unterstützung von Gastgebern, Bekanntenkreis, Ehrenamtlichen etc. für Registrierung/Anmeldung in Behörden und Bildungseinrichtungen



Zugang zu Bildungseinrichtungen

- Hauptproblem: fehlende Informationen über das Bildungssystem; keine ausreichenden Kenntnisse über Jugendamt/Schulamt, oder darüber, wer helfen könnte, Gefühl von Überforderung in Bezug auf deutsche Bürokratie:
 - *„And when we came to Germany, they had some ‘Termin’, this was the first word that I learned here.” (DE_10)*
 - *"As for the school, it is also weird to me. If we live in Tempelhof, we go to Tempelhof. If we move to Spandau, can we go to Spandau? I went to Schulamt. They told me, "Wait. It's not a big deal at all. You have grown kids. Let them ride". I went a few more times. (...) So, they don't refuse, but they just do nothing. (...) for example, I am advised to go directly to the school and find out and push for it. But the most interesting thing is that I went to school. I was told that only through Schulamt (...)" (DE_82)*



Zugang zu Bildungseinrichtungen

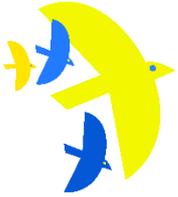
- Herausforderung der Anmeldung in einer Bildungseinrichtung solange keine stabile Wohnungslösung gefunden ist
 - *“We didn’t wait for anyone to refer us anywhere. We deliberately went for walks near our accommodation in search of a school and a kindergarten. Now I understand our mistake; as of today, even if we rent a place in a different part of the city, it will be a problem since we are already assigned to this school, this kindergarten. That’s fine overall, but I understand that if I move my children to a different place, I will traumatize them on a psycho-emotional level even more. I am now even ready to drive them 10-15-20 km just not to have this psycho-emotional problem because it may have an impact on their adult life.” (DE_73)*



Freizeitaktivitäten

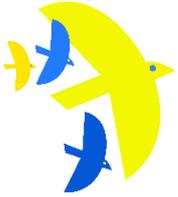
- Ausflüge in die Stadt, kostenloser Zugang u.a. zu Museen, Zoo wurde viel besucht
- Treffen mit anderen vertriebenen Ukrainer*innen
- Online-Engagement mit ehrenamtlichen Organisationen für ältere Kinder
- Wenige Interaktionen mit deutschen Kindern:

“I arrange and organize some kind of social life for them, even, the same meetings with Ukrainian group and plus I subscribed to groups on Facebook, I found groups where various events are held for Ukrainian children, we go to such different events with our children, we go to museums, I am still engaged in their social life, as long as I can”. (DE_37)



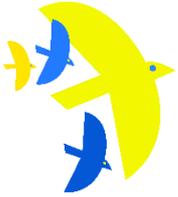
Gesundheitssystem

- Unzufriedenheit mit Gesundheitssystem, starke Unterschiede zur Ukraine
 - Wartezeit für einen Termin
 - Sprachbarriere
 - Notwendigkeit einer Verschreibung für Kindermedikamente, die in der Ukraine in der Apotheke rezeptfrei zugänglich sind
 - *“The drugs here are all free if you come to a pediatrician, and it’s really cool. But, pardon my French, these appointments are complete nonsense. Or when you come to a doctor and they say, “I don’t work today.” So I’m saying, “My child has a temperature of 40.” And there are no drugs in the pharmacy to bring it down, the child needs antibiotics since I know that it’s an infection, not some common cold. And they just respond, “Come tomorrow.” These are the downsides of the system” (DE_73).*



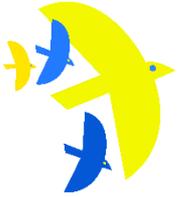
Kleinkinder und Kinder

- Schwierigkeit, einen Kitaplatz zu finden
- Da viele Alleinerziehende: Teilnahme an Integrationskurs/Sprachkurs oder Jobsuche zeitlich nicht kompatibel mit Care-Arbeit:
 - *"They tell me to send her to daycare, but how can I send a one-year old child to the daycare. They only take such kids until noon or 2 pm which is not worth it for half a day". (DE_23)*



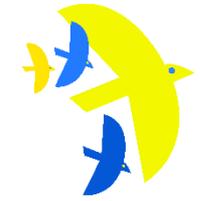
Jugendliche im weiterführenden Schulalter

- Viele lernen weiterhin in ukrainischen Schulen (online teaching) weil:
 - Kein Interesse, in einem neuen komplexen Bildungssystem zu navigieren
 - Befürchtung, Lernrückschritte zu machen und im Lernprozess ausgebremst zu sein
 - Vorurteile gegenüber Willkommensklasse (als Anpassungsinstrument und nicht als Bildungsklasse wahrgenommen):
"And how the children will study. Because I want them to study. Now they are somehow present at school. They learn the language and everything. And so that they don't just study the language but also get knowledge. That isn't there. And it's unclear how it will or won't be". (DE_82)
 - Wiederholung einer Klasse als Hindernis für den Lernprozess wahrgenommen

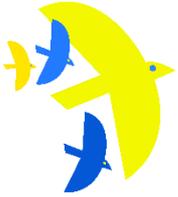


Jugendliche im weiterführenden Schulalter

- Verwirrung wegen großer Unterschiede zwischen beiden Bildungssystemen (Anzahl der Klassen, Prüfungssystem –Abitur, etc.)
- Ältere Kinder (ab ca. 16 Jahren) versuchen, Sekundärbildungsabschlüsse aus der Ukraine zu bekommen (online teaching)
- Sonderfall von 17 jährigen mit ukrainischem Sekundärbildungsabschluss, die sich nicht in einer deutschen Universität immatrikulieren dürfen (weil noch nicht volljährig):
 - *“She (daughter) said that she doesn’t want to return to Ukraine. We took a sabbatical for the second year at the university in Kyiv, while we are staying here. My ultimate goal is when she turns 18, she continues her studies here.” (DE_92)*

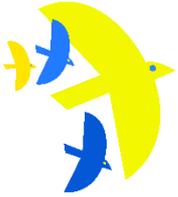


ERGEBNISSE DER 2. WELLE (JAN-FEB 2023)



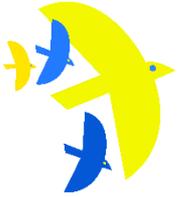
Kinder und Jugendliche

- In den meisten Fällen: gut in Bildungseinrichtungen angepasst, Kinder sind zufrieden und haben Spaß in der Schule; sie haben Freunde (überwiegend andere vertriebenen Ukrainer*innen), weniger Leistungsdruck und Arbeitsbelastung als in der Ukraine:
 - *„In the Ukrainian school, there was too much pressure, homework, too much... Either you're a convenient student and everything bounces off you, or they immediately start labeling you. The teacher pressures the child, the parent pressures the child at home because the teacher will pressure them. He suffered from that. Here, no one pressures him" (DE_21).*



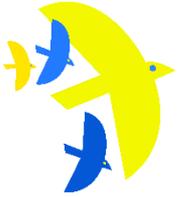
Kinder und Jugendliche

- Manche lernen weiterhin online in einer ukrainischen Schule
 - Eltern befürchten, dass das Kind keine „seriöse Bildung“ haben würde
 - Deutsches Bildungssystem wird als „Anpassungsinstitution“ und „Sprachinstitution“ wahrgenommen, nicht als klassische Bildungsinstitution
 - Mit einem ukrainischen Sekundärschulabschluss hat man sowohl Zugang zum ukrainischen als auch zum deutschen Hochschulsystem



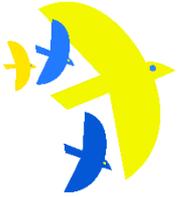
Beispiel einer zweigleisigen Bildungsstrategie

- Kind war in der 5. Klasse in der Ukraine, besucht im Winter 2023 eine Willkommensklasse, hat ukrainische Freunde in der Schule
 - *“He likes it here because in this class they don't really study (laughs). In Ukraine, they have constant lessons, tasks. Here - in general... They constantly study German language. And we don't even see notebooks - they leave them there, they are not allowed to take them with them. We ask him "What did you learn?". He doesn't really answer us.”* (DE_10)
- Abends lernt er mit seiner Mutter auf einer Online-Plattform aus der Ukraine, sie planen zurückzukehren, und wollen den Anschluss an das ukrainische Bildungssystem nicht verpassen
- *“ My mother still gives him Ukrainian lessons. We have an online Ukrainian school, it's free, and there's a platform. And there are lessons, there are video lessons. He goes through them, solves math problems. Because when he comes back, he'll have to go to the sixth grade, not the fifth. We don't know if they'll accept him here. Maybe they'll give him some document saying that he finished this year. Maybe it will be like fifth grade. But there are no Ukrainian subjects here at all. (...) So she does Ukrainian lessons with him, not German.”* (DE_10)



Kinder und Jugendliche mit Behinderung

- Sehr positive Evaluation der Eltern von Kindern mit „special needs“ (in unseren Daten: Autismus, Zerebralparese, Epilepsie)
- Kinder konnten in einer nicht-spezialisierten Schule integriert werden; Zugang zu guter Bildung und Sozialisierung mit Peers ohne Einschränkung
 - *“I was so happy that my daughter went [to school], taking into account that she has cerebral palsy, taking into account that it had to be inclusive education, I was really worried about it. So, in September, she went to primary school. I was so happy that the teacher is great and the children are great, she feels normal there and nobody... well, here in Germany people are more tolerant to it, [in Ukraine] it’s still not the same when the person has some disabilities, that the person is not like you. And bullying in schools - it still exists, unfortunately” (DE_21).*



Schlussbemerkung

- Verfügbarkeit von zuverlässigen und einheitlichen Informationen über Zugang zu Bildungseinrichtungen ist notwendig
- Zugang zu Kindertagesbetreuung mit vernünftigen Öffnungszeiten ist Voraussetzung für die strukturelle Integration von alleinerziehenden vertriebenen Eltern
- Besseres Verständnis der heterogenen Anpassungsstrategien der Vertriebenen
 - Je nach Alter der Kinder
 - Nicht alle wollen sich im deutschen Bildungssystem integrieren (keine „Integration um jeden Preis“)
 - In der 2. Welle: ca. 20% der Befragten mit Familie der 1. Welle in Berlin sind Rückkehrer
 - Häufige Begründung für die Rückkehrer aus Berlin:
 - Anpassungsprobleme der Kinder in Deutschland (in Kita und Schule)
 - Emotionale Herausforderung für die Kinder in Berlin